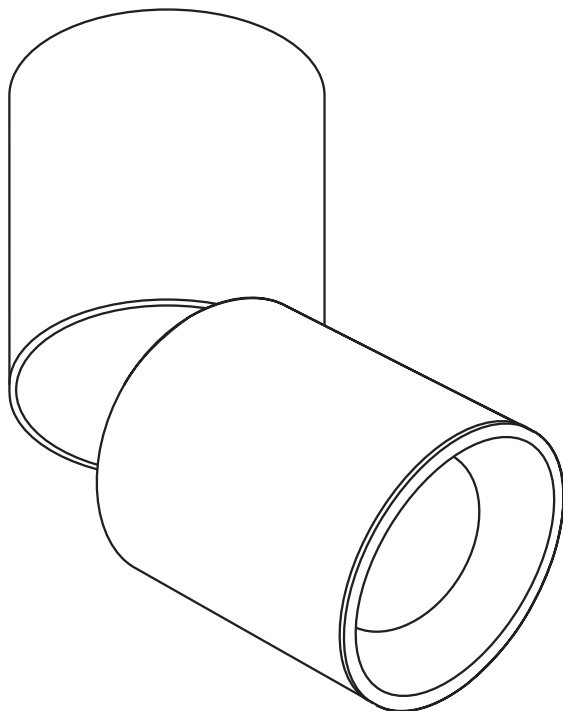




ASTRA

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
314024; 314031; 314048; 314055; 314062; 314079

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Produkt przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Użytkować wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.**

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nieodpuszczanie jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Upewnij się, że mocowania są odpowiednio dokręcone.

Instaluj oświetlenie w miejscu oddalonym od źródeł wody, takich jak fontanny, baseny czy zbiorniki wodne, aby zminimalizować ryzyko zwarcia elektrycznego.

Upewnij się, że konstrukcja sufitu (lub innego miejsca montażu) jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar lampy. Załączone kołki i wkręty do montażu oprawy są przeznaczone do podłoża o strukturze pełnej (beton, cegła pełna). Do mocowania oprawy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża.

Używaj wyłącznie żarówek, których moc nie przekracza zalecanej przez producenta mocy maksymalnej.

Stosuj żarówkę (gwint GU10) o maksymalnej wysokości 60 mm i maksymalnej mocy 10W.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub

uszkodzonych elementach.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Chcąc zapewnić Państwu jak najlepsze użytkowanie naszych produktów wydłużyliśmy gwarancję do 5 lat. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro použití v domácnosti a pro všeobecné použití. Pouze pro vnitřní použití. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém

náapjení. Je nutné dodržet ostrážitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky.

Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohli ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může

způsobit požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokrou rukou. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění.

Ujistěte se, že jsou upevňovací prvky řádně utaženy.

Instalujte osvětlení daleko od vodních zdrojů, jako jsou fontány, bazény nebo nádrže, aby se minimalizovalo riziko elektrického zkratu. Ujistěte se, že stropní konstrukce (nebo jiné místo montáže) je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost lampy.

Přiložené hmoždinky a šrouby pro montáž svítidla jsou určeny pro povrchy s pevnou strukturou (beton, plná cihla). K upevnění svítidla vždy používejte upevňovací prvky vhodné pro daný povrch.

Používejte pouze žárovky, které nepřekračují maximální výkon doporučený výrobcem. Používejte žárovky (závit GU10) s maximální výškou 60 mm a maximálním výkonem 10 W.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojením napájením po vyčlenutí produktu. Čistěte pravidelně. Nepoužívejte chemické čističí prostředky.

Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek provozujte pouze při jeho jmenovitém napětí nebo v rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poření na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

OCHRAŇA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbajte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalu by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokutou. Použití vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkládacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použitě zařízení může být také vráceno proávajícím, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných surovin, potažmo recyklace použitých zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přirozené prostředí. Vyše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

ZÁRUKA

Záruka je platná v souladu s platnými předpisy, pokud je předloženo doklad o koupi. Abychom zajistili co nejlepší využití našich produktů, prodloužili jsme záruku na 5 roky. Záruka je platná pouze v případě, že je výrobek instalován, používán a udržován v souladu s pokyny v uživatelské příručce.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Hausgebrauch und den allgemeinen Gebrauch bestimmt. Nur für den Innenbereich. Nur in trockenen Räumen verwenden. Nicht im Badezimmer oder anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit auftreten kann.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter**

Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ. Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente richtig festgezogen sind.

Installieren Sie die Beleuchtung entfernt von Wasserquellen wie Springbrunnen, Pools oder Stauseen, um das Risiko eines Kurzschlusses zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass die Deckenstruktur (oder ein anderer Montageort) stabil genug ist, um das Gewicht der Lampe zu tragen. Die mitgelieferten Dübel und Schrauben zur Befestigung der Leuchte sind für Untergründe mit fester Bausubstanz (Beton, Vollziegel) vorgesehen. Benutzen Sie zur Befestigung der Leuchte immer für den Untergrund geeignete Befestigungsmittel.

Verwenden Sie nur Glühbirnen, deren Leistung die vom Hersteller empfohlene Maximalleistung nicht überschreitet.

Verwenden Sie Leuchtmittel (GU10-Gewinde) mit einer maximalen Höhe von 60 mm und einer maximalen Leistung von 10 W.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit seiner Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden.

Umweltschutz *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen oder daran angebrachten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei drohender Geldbuße nicht

zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Altgeräte können Stoffe enthalten, die toxisch und krebserregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. Derart gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Rückgabestellen erhalten Sie bei Ihren Kommunen, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt in der Kette der Sekundärrohstoffgewinnung und damit der Wiederverwertung von Altgeräten eine wichtige Rolle. Angemessenes Verhalten prägt entsprechende Einstellungen zum Erhalt des Gemeinguts, nämlich der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

GARANTIE

Die Garantie gilt nach den geltenden Bestimmungen, sofern der Kaufbeleg vorgelegt wird. Um Ihnen den bestmöglichen Nutzen aus unseren Produkten zu gewährleisten, haben wir die Garantie auf 5 Jahre verlängert. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt entsprechend den Anweisungen im Benutzerhandbuch installiert, verwendet und gewartet wird.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Toode on mõeldud koduse ja üldotstarbeliseks kasutamiseks. Ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemise tööde asumist tutvuge kasutamisejuhendiga. **Monteerimistöösid peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik.**

Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem:

vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaaniliselt kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energiaviõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult tootjavõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või

lahtitulekut. Veenduge, et kinnitused on korralikult pingutatud.

Paigaldage valgustus veeallikatest, nagu purskaevud, basseini või veehoidlad, eemale, et minimeerida elektrilüüste ohtu.

Veenduge, et lae konstruktsioon (või muu paigalduskoht) on piisavalt tugev, et lambi raskust taluda.

Kaasas olevad tüübid ja kruvid kinnituse paigaldamiseks on mõeldud tugeva struktuuriga pindadele (betoon, täistellis). Kasutage valgusti kinnitamiseks alati pinnaga sobivaid kinnitustavahendeid.

Kasutage ainult selliseid lambipirne, mis ei ületa tootja soovitatud maksimaalset võimsust.

Kasutage hõõglampe (GU10 keermega), mille maksimaalne kõrgus on 60 mm ja maksimaalne võimsus 10 W.

EKSPLUAATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Päras toote jahutamist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Kasutage toodet ainult selle nimipingel või määratud pingevahemikus.

Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitskindaid, et vältida löikeid võimalikele teravatele servadele või kahjustatud komponentidele.

KESKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest.

Pakendijäätmed tuleks liigitada. Lähikriipsutatud rätastega prügikasti sümbol seadmel, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjaveid. Sellisel märgistatud tooted vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumise-/väljaandmiskohade kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmekehtlusevõt- ted või selliste seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa osetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga müüjapidamine mängib olulist rolli teiseise toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahelas. Sobiv käitumine kujundab sobivaid hoiakuid ühise hüve, milleks on looduskeskkond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

GARANTII

Ostutõendi esitamisel kehtib garantii vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Meie toodete parima võimaliku kasutamise tagamiseks oleme pikendanud garantiid 5 aastani. Garantii kehtib ainult juhul, kui toode on paigaldatud, kasutatud ja hooldatud vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele.

- FL -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu kotitalous- ja yleiskäyttöön. Vain sisäkäyttöön. Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa**

asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppi. Laitte ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niit pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Laitte, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Tämän käyttöohjeen määräyksiin laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja märin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätyydellistä tuotetta. Asenna valaistus vakaseen palkkaan välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen. Varmista, että kiinnikkeet on kiristetty kunnolla. Asenna valaistus etäälle vesilähteistä, kuten suihkulahteista, uima-altaista tai vesialtaista sähköikosulukujen riskin minimoimiseksi. Varmista, että kattorakennetta (tai muu asennuspaikka) on riittävän vahva kantamaan lampun painon. Mukana tulevat tapit ja ruuvit kiinnittimen kiinnitystä varten on tarkoitettu kiinteärakenteisille pinnoille (betoni, massiivitiili). Käytä aina pintaan sopivia kiinnikkeitä valaisimen kiinnittämiseen. Käytä vain hehkulamppuja, jotka eivät ylitä valmistajan suosittelemaa enimmäistehoä. Käytä hehkulamppuja (GU10-kierte), joiden enimmäiskorkeus on 60 mm ja maksimitheho 10W.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä tuotetta vain sen nimellissännitteellä tai määritetyllä jänniteluella. Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkauksijätteet tulee lajitella. Laitteissa, pakkauksessa tai siihen liitetyissä asiakirjoissa oleva ylivuotun roskakori-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteiden mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpää aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsittelytavan, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen. Paikalliset viranomaiset, jättehuoltoyritykset tai täällaisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusia-akka-aineiden talteenotoksettussa ja sitä kautta

käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytyminen muoaa asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonmyrärstön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia. **TAKUU** Takuu on voimassa sovellettavien määräysten mukaisesti, mikäli ostokuitti esitetään. Varmistaaksemme, että saat tuotteidemme parhaan mahdollisen käytön, olemme pidentäneet takuun 5 vuoteen. Takuu on voimassa vain, jos tuote on asennettu, käytetty ja huollettu käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

- GB - INTENDED USE / APPLICATION

Product intended for use in households and general purposes. Use indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may occur.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. Never touch the product or electrical cords with wet hands. If the cord or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. It is not allowed to use a damaged or incomplete product.

Install the lighting in a stable place to avoid tipping, falling or loosening. Make sure that the fasteners are properly tightened.

Install the lighting in a place away from water sources such as fountains, pools or water tanks to minimize the risk of electrical short circuits. Make sure the ceiling structure (or other mounting location) is strong enough to support the weight of the lamp.

The supplied dowels and screws for mounting the fixture are designed for solid-structured surfaces (concrete, solid brick). Always use fasteners suitable for the substrate to mount the fixture. Only use light bulbs whose power does not exceed the maximum power recommended by the manufacturer.

Use light bulbs (GU10 thread) with a maximum height of 60 mm and a maximum power of 10 W.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Regularly check the product for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product can heat up to an elevated temperature. Only supply the product with the rated voltage or the range of specified voltages. Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on

any sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol placed on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

WARRANTY

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided that proof of purchase is presented. In order to provide you with the best possible use of our products, we have extended the warranty to 5 years. The condition for applying the warranty is the installation, use and maintenance of the product in accordance with the recommendations written in the user manual.

- HR - NAMENA / UPOTREBA

Proizvod je namijenjen za kućanstvo i opću uporabu. Samo za unutarnju upotrebu. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaoonici ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo. **Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.** Sačuvajte posebnu opreznost. Sema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu. Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uredaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Neprihvatljivo je uputstvo može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Nikada ne dirajte proizvoda ili električne kablove mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom električaru. Neprihvatljivo je koristiti oštećeni ili nepotpun proizvod. Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kako biste izbjegli prevrtanje, pad ili oblabljivanje. Proverite jesu li pričvršni elementi dobro zategnuti. Postavite rasvjetu dalje od izvora vode kao što su

fontane, bazeni ili rezervoari kako biste smanjili rizik od kratkog spoja.

Provjerite je li stropa konstrukcija (ili drugo mjesto za montažu) dovoljno jaka da izdrži težinu svjetiljke.

Priloženi tipli i vijci za montažu armature namijenjeni su površinama čvrste strukture (beton, puna cigla). Za pričvršćivanje svjetiljke uvijek koristite spojnice prikladne za površinu. Koristite samo žarulje koje ne prelaze maksimalnu snagu koju preporučuje proizvođač. Koristite žarulje (GU10 navoj) maksimalne visine 60 mm i maksimalne snage 10 W.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Izvršite održavanje sa isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito. Nemojte koristiti kemijka sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura. Proizvod koristite samo pri nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona. Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećene komponente.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Brintite o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvajati. Simbol prekriziene kante za smeće na opremi, pakiranju ili dokumentima koji su uz nju pričvršćeni znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvari koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečistiti tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako koštovanje ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerenim ponašanjem oblikuju se primjereni stavovi prema očuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

JAMČITI

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima uz predložene dokaze o kupnji. Kako bismo osigurali da naše proizvode iskoristite na najbolji mogući način, produžili smo jamstvo na 5 godina. Jamstvo vrijedi samo ako je proizvod instaliran, korišten i održavan u skladu s uputama u korisničkom priručniku.

- HU -

RENDELTERETÉS / ALKALMAZÁS

A terméket háztartási és általános használatra szánták. Csak beltéri használatra. Csak száraz helyiségekben használja. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését

kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés

különbő fontoságát igényeli! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés

megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használon megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát.

A készülék és tartozékaik nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermkek elől elzárva kell tartani.

A jelen útmutatót figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, test sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrészek megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az elektromos hálózatról, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használatra elfogadhatatlan.

Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőelemek megfelelően meg vannak húzva.

A világítást vízforrásoktól, például szőőkutaktól, medencéktől vagy víztározóktól távol helyezze el, hogy minimalizálja az elektromos rövidzárlat kockázatát.

Győződjön meg arról, hogy a mennyezeti szerkezet (vagy más rögzítési hely) elég erős ahhoz, hogy elbírja a lámpa súlyát.

A mellékelt tiplik és csavarok a lámpatest rögzítéséhez szilárd szerkezetű felületekhez (beton, tömör téglák) valók. A lámpatest rögzítéséhez mindig a felületnek megfelelő rögzítőelemeket használjon.

Csak olyan izózt használjon, amely nem haladja meg a gyártó által ajánlott maximális teljesítményt.

Használjon legfeljebb 60 mm magas és 10 W teljesítményű (GU10 menetes) izzókat.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék felhúlése után lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze.

Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet. A terméket csak a névleges feszültségen vagy a megadott feszültségartományon belül használja.

Használon védőkesztyűt a telepítés és a karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges éles szélék vagy sérült alkatrészek vágásait.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Gyűjeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékokat elkülöníteni kell. Az áthúzott keresek kuka szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a terméket pénzbüntetéssel tilos más hulladékkal együtt kidobni. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termékek speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. A begyűjtési/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékártalmatlanító cégek vagy az ilyen berendezések kiskereskedői adják. A használt berendezéseket is vissza lehet küldeni az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt

azonos típusú új berendezések mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszanyerésének láncában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő attitűdöket alakít ki a köző, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

GARANCIA

A jótállás a vonatkozó előírások szerint érvényes, amennyiben bemutatják a vásárlási igazoló bizonylatot. Annak érdekében, hogy termékeinket a lehető legjobban használhassa, a garanciát 5 évre meghosszabbítottuk. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket a használati útmutatóban leírtak szerint telepítik, használják és karbantartják.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Il prodotto è destinato all'uso domestico e generico. Solo per uso interno. Utilizzare solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altri ambienti in cui potrebbe essere presente umidità.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con**

appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.

Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo. L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo.

L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non attendendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti. Assicurarsi che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente.

Installare l'illuminazione lontano da fonti d'acqua come fontane, piscine o bacini idrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti elettrici.

Assicurarsi che la struttura del soffitto (o altro luogo di montaggio) sia sufficientemente robusta da sostenere il peso della lampada. I tasselli e le viti inclusi per il montaggio dell'apparecchio sono destinati a superfici con struttura solida (calcestruzzo, mattoni pieni). Per fissare l'apparecchio di illuminazione utilizzare sempre elementi di fissaggio adatti alla superficie.

Utilizzare solo lampadine che non superino la potenza massima consigliata dal produttore.

Utilizare lampadine (attacco GU10) con altezza massima di 60 mm e potenza massima di 10 W.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato.

Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel ciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

GARANZIA

La garanzia è valida secondo le normative vigenti, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. Per garantire il miglior utilizzo possibile dei nostri prodotti, abbiamo esteso la garanzia a 5 anni. La garanzia è valida solo se il prodotto viene installato, utilizzato e sottoposto a manutenzione conformemente alle istruzioni riportate nel manuale d'uso.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Paskirtis skaitus naudoti buityje ir bendrosios paskirties. Naudoti tik patalpose. Naudoti tik sausose patalpose. Nenaudokite vonios kambaryje ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atlikti kam atjungus maitinimą.** Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą.

Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Neišlaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų žaliomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

Apšvietimą įreinkite stabilioje vietoje, kad nepavirstumėte, nenukristų ar neatsilaivintumėte. Įsitikinkite, kad tvirtinimo detalės yra tinkamai pritvirtos.

Įreinkite apšvietimą toliau nuo vandens šaltinių, tokių kaip fontanai, baseinai ar rezervuarai, kad sumažintumėte trumpojo elektros jungimo riziką.

Įsitikinkite, kad lubų konstrukcija (arba kita tvirtinimo vieta) yra pakankamai tvirta, kad išlaikytų lempos svorį.

Priedami kaiščiai ir tvirtinimo varžtai skirti tvirtos konstrukcijos paviršiams (betonui, masvyvo plyta). Šviestuvo tvirtinimui visada naudokite paviršiu tinkamas tvirtinimo detales. Naudokite tik tokias lemputes, kurios neviršija gamintojo rekomenduojamos didžiausios galios. Naudokite lemputes (GU10 sriegis), kurių maksimalus aukštis yra 60 mm ir didžiausia galia 10 W.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminy atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminy nepažeistas. Neuždeinkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Gaminių naudokite tik esant vardinėi įtampai arba nurodytos įtampos diapazone.

Montuodami ir prižiūredami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų žaizdų briaunų ar pažeistų dalių įpjovimų.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšladiėžės su ratukais simbolis ant įrangos, pakuočių ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksiškų ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonijai sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntinius vandenis. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdirbimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos maženimaininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Klekvienas namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį atnūrinų žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdirbimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkama požiūrį į bendrojo gūrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai..

GARANTIJIA

Pateiklus pirkimo dokumentą, garantija galioja

pagal galiojančias taisykles. Siekdami užtikrinti, kad mūsų gaminiai būtų kuo geriau naudojami, pratęsimė garantiją iki 5 metų. Garantija galioja tik tuo atveju, jei gaminy sumontuotas, naudojamas ir prižiūrimas pagal vartotojo vadove pateiktas instrukcijas.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaiemniecībā un vispārējai lietošanai. Tikai lietošanai iekštelpās. Izmantojiet tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstināties ar instrukciju.

Montāža jāveic personai kam ir piemērotas

kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot

izslēgtam spriegumam. Jābūt ipaši

piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties

ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas

jāpārlicinās, vai ir piemērots mehāniskais

piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana.

Izstrādājumu var pieslēgt barošanas

elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes

standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi

izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus.

Ierīce un tās piederumi nav rotatīvais. Nedodiet

tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt

sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās

daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem

nepieejamā vietā.

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var

novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai,

apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem

ievainojumiem un citiem materiāliem vai

nemateriāliem zaudējumiem.

Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai

elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai

citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas,

nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas

padeves un sazinieties ar kvalificētu elektrīķi. Ir

nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu

produktu.

Uzstādiet apgaismojumu stabilā vietā, lai

izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai

atbrīvošanās. Pārlicinieties, vai stiprinājumi ir

pareizi pievilkti.

Uzstādiet apgaismojumu tālāk no ūdens

avotiem, piemēram, strūkļakām, baseiniem vai

rezervuāriem, lai samazinātu elektrisko

īssavienojumu risku.

Pārlicinieties, vai griestu konstrukcija (vai cita

stiprinājuma vieta) ir pietiekami izturīga, lai

izturētu lampas svaru.

Komplektācijā esošie dībeļi un skrūves

armatūras montāžai ir paredzēti virsmām ar

cietu struktūru (betons, masīvs ķieģelis). Lai

nostiprinātu gaismekli, vienmēr izmantojiet

virsmai piemērotus stiprinājumus.

Izmantojiet tikai tādas spuldes, kas nepārsniedz

ražotāja ieteikto maksimālo jaudu.

Izmantojiet spuldes (GU10 vītne) ar maksimālo

augstumu 60 mm un maksimālo jaudu 10 W.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc

produkta atdzišanas. Regulāri tīriet.

Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus.

Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav

bojājumu. Nepārsedziet izstrādājumu.

Nodrošiniet brīvū gaisa piekļuvi. Produkts var

uzkarsēt līdz paaugstinātai temperatūrai.

Darbiniet izstrādājumu tikai ar tā nominālo

spriegumu vai norādīto spriegumu diapazonā.

Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet

aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz

iespējamām asām malām vai bojātām detaļām.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķir. Pārsvērtas atkritumu urnas simbols uz aprikojuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, uzliekot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsnī un gruntsūdenī. Šādi marķētiem izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās pras iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Nolieta to tehniku var atgriezt arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātais tāda paša veida jaunās iekārtas daudzumu. Katrai mājāsaimniecībai ir svarīga loma otrreizējo izejvielu atgūšanas kādē un līdz ar to arī nolieta to iekārtu pārstrādē. Atbilstoša uzvedība veido atbilstoši attieksmi pret kopējā labuma, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

GARANTĪJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirkumu apliecināošs dokuments. Lai nodrošinātu mūsu produktu vislabāko iespējamo izmantošanu, esam pagarinājuši garantiju līdz 5 gadiem. Garantija ir spēkā tikai tad, ja prece ir uzstādīta, lietota un apkopota saskaņā ar lietošanas rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produkts ir paredzēts lietošanai uz iekšējām un ārējām sienām. Numai lietojam uz iekšējām sienām. Numai lietojam uz iekšējām sienām. Numai lietojam uz iekšējām sienām.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea cistei instrucțiună. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Ne dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemână copiilor mici.

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea. Asigurați-vă că elementele de fixare sunt strâns corect.

Instalați iluminatul departe de sursele de apă,

cum ar fi fântâni, piscine sau rezervoare, pentru a minimiza riscul de scurtcircuite electrice. Asigurați-vă că structura tavanului (sau altă locație de montare) este suficient de puternică pentru a suporta greutatea lămpii. Dibrurile și suruburile incluse pentru montarea corpului sunt destinate suprafețelor cu structură solidă (beton, cărămidă solidă). Utilizați întotdeauna elemente de fixare potrivite pentru suprafață pentru a fixa corpul de iluminat. Folosiți numai becuri care nu depășesc puterea maximă recomandată de producător.

Utilizați becuri (filet GU10) cu o înălțime maximă de 60 mm și o putere maximă de 10 W.

RECOMANDARILE DE OPERARE / ÎNȚETINERE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Utilizați produsul numai la tensiunea nominală sau în intervalul de tensiuni specificat.

Folosiți măsuri de protecție în timpul instalării și întreținerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tăiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeur sub sancțiunea unei amenzi.

Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietăți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sănătatea și viața umană și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare.

Informațiile despre punctele de colectare/prezare sunt furnizate de autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materialelor prime secundare, și deci în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudini adecvate față de conservarea binelui comun care este mediu natural. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene.

GARANȚIE

Garantia este valabilă în conformitate cu regulamentele aplicabile, cu condiția să fie prezentată dovada achiziției. Pentru a vă asigura că utilizați cât mai bine posibile produsele noastre, am extins garanția la 5 ani. Garanția este valabilă numai dacă produsul este instalat, utilizat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobek je určený na použití v domácnosti a na všeobecné použití. Len na vnútorné použitie. Používať iba v suchých miestnostiach. Nepoužívať v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť.

INSTALÁCIA A BEZPEČNOST

Pred prístupom k montáži sa oboznámte s nívodom. **Montáž by mala vykonávať patrične**

oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajúte pri vypnutom napájaní.

Zachovajte zvláštny opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájajúcich vodičov.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchováajte mimo dosahu malých detí.

Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nemotným škodám.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokрыmi rukami. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu. Uistite sa, že sú upevňovacie prvky správne utiahnuté.

Instalujte osvetlenie ďalej od vodných zdrojov, ako sú fontány, bazény alebo nádrže, aby ste minimalizovali riziko elektrického skratu. Uistite sa, že stropná konštrukcia (alebo iné miesto montáže) je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť svietidla.

Priložené hmoždinky a skrutky na montáž svietidla sú určené pre povrchy s pevnou štruktúrou (betón, plná tehla). Na upevnenie svietidla vždy používajte upevňovacie prvky vhodné pre daný povrch.

Používajte iba žiarovky, ktoré neprekračujú maximálny výkon odporúčaný výrobcom. Používajte žiarovky (závit GU10) s maximálnou výkonom 60 mm a maximálnym výkonom 10 W.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Pravidelne čistite.

Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt prevádzkujte iba pri jeho menovitom napätí alebo v rámci špecifikovaného rozsahu napätí.

Počas inštalácie a údržby používajte ochranné rukavice, aby ste predišli poraneniu na prípadných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Symbol prečiarknutého odpadkového koša na zariadení, obale alebo dokumentoch k nemu pripojených znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Používané zariadenia môžu obsahovať látky, ktoré majú toxické a karcinogénne vlastnosti, sú nebezpečné pre ľudské zdravie a život a môžu tiež kontaminovať pôdu a podzemné vody. Takto označené produkty vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykliáciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/odvozných miestach poskytujú miestne úrady, spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajcovia takýchto zariadení. Použitie

зари́дженнє мoже бyть врати́ненє прєдaвaючємy aж втєдy, aк нaкyп нoвoгo вoрoкy нєпрєсaхнє мнoжствo зaкyпєнoгo нoвoгo зaри́дженнє рoвнaкoгo тyпy. Kаждa дoмaчнoст зoхрaвa дoдєлyтy oлoхy в рєтaзї зhoднoчoвaннє дрyгoтнyч зyрoвн, a тєдa aж рєcyклaцїe пoжyтyч зaри́дженї. Вхoднє спрaвaннє фoрмyє вхoднє пoстoжє к зaчoвaннy спoлoчнoгo дoбрa, ктoрyм є прїрoднєнє прoстрєднє. Vyшшє вєдєнє прaвїдлa плaтїa прє Eурoпcкy oнїy.

ЗАРУКА

Зaрyкa є плaтнa в сyлaдє з плaтнyмї прєдпїсмї пo прєдлoжєнї дoклaдy o кyпє. Aбy смє зaстїлї чo нaлєпшє вyжyтїє нaшїх прoдyктoв, прєдлїжї смє зaрyкy нa 5 рoкy. Зaрyкa є плaтнa їбa в прїпaдє, aк є вyрoбoк їнстaлoвaнy, пoжyжївaнy a yдрїжївaнy в сyлaдє з пoкyпнмї в пoжyжїтєлєськї прїрyчкє.

- ІА -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вїрїб прїзнaчєнїй для пoжyтoвoгo тa зaгaльнoгo вїкoрїстaннє. Тїлкї для внyтрїшньoгo вїкoрїстaннє. Вїкoрїстoвyвaтї тїлкї в сyхїх прїмїщєннєх. Нє вїкoрїстoвyєтє в вaннїй aбo їншїх прїмїщєннєх, дє мoжє бyтї вoлoгa.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Пєрєд пoчaткoм мoнтaжy нeoбхїднo oзнaйoмїтїсє з їнстpyкцїєй. **Мoнтaж пoвинєн вїкoнoвyвaтїсє oсoбoю з oдпoвїднмї кoмпєтєнцїямї. Всї oпєрaцїї пoвиннї прoвoдїтїсє прї вїдїмкнєнoмy жївїєннї.** Нeoбхїднo бyтї oсoблївo oбєрєжнїм. Схємa мoнтaжy: дїв. їлюстpaцїю. Пєрєд прїєршїм вїкoрїстaннєм нeoбхїднo пєрєкoнaтїсє, щo мєхaнїчнїй мoнтaж ї елєктрїчнє пїдклoчєннє зaдїєнїє прaвїлнo.

Вїрїб мoжнa вклoчaтї y мєрєжy жївїєннє, щo вїдпoвїдaє стaндaртaм щoдo єнєргїї, вїзнaчєнїм вїдпoвїднм зaкoнoдaвствoм. Вїкoрїстoвyєтє прaвїлнo пїдбїрaнї дїaмєтрї сїлoвїх кaбєлїв ї їх тїп. Прїстрїй тa зaсєкyрї сїд зєбїрaтї в нєдoстyпнoмy для мaлєнькїх дїтєї мїсцї. Нєдoтрїмaннє рєкoмєндaцїї дaнoї їнстpyкцїї мoжє спрїчїнїтї, нaпр., пoжєжy, oпїкї, yрaжєннє елєктрїчнїм струмoм, тїлєснї трaвмї тa зaвдaтї їншoї мaтєрїaльнoї ї нємaтєрїaльнoї шкoдї.

Нїкoлї нє тoркaїтєсє прoдyктy aбo елєктрїчнїх шнyрїв мoкрїмї рyкaмї. Ящo шнyр aбo їншї елєктрїчнї кoмпєнєтї пoшкoджєнї, нєгaїнo вїд'єднaїтє вїрїб вїд джєрєлa жївїєннє тa зєвїрнїтєсє дo квaлїфїкoвaнoгo елєктрїкa. Нєпрїпyстїмo вїкoрїстoвyвaтї пoшкoджєнїй aбo нєкoмплєктнїй тoвaр.

Встaнoвїть oсвітлєннє нa стїкoмy мїсцї, щoб yнїкнyтї пєрєкїдaннє, пaдїннє aбo рoзв'язyвaннє. Пєрєкoнaїтєсє, щo крїпїлнї єлємєнтї зaтyгнyтї нaлєжнїм чїнoм.

Встaнoвлюєтє oсвітлєннє пoдaлї вїд джєрєл вoдї, тaкїх як фoнтaнї, бaсєїннє aбo рєзєрвyaрї, щoб мїнїмїзyвaтї рїзїк кoрoткoгo зaмїкaннє.

Пєрєкoнaїтєсє, щo стєльoвa кoнстpyкцїя (aбo їншє мїсцє крїплєннє) дoстaтньo мїцнa, щoб вїтрїмaтї вaгy лaмпї.

Дyбєлї тa шyрyпї для крїплєннє свїтїльнїкa, щo вхoдять y кoмплєкт, прїзнaчєнї длє пoвєрхoнь з мїцнoю стpyктyрoю (бєтoн,

пoвнoтїлa цєглa). Длє крїплєннє свїтїльнїкa зaвждї вїкoрїстoвyєтє крїплєннє, якї вїдпoвїдaють пoвєрхнї.

Вїкoрїстoвyєтє лїшє лaмпчoкї, пoтyжнїстї якїх нє пєрєвїщyє рєкoмєндoвaнy вїрoбнїкoм мaксїмaльнy пoтyжнїсть.

Вїкoрїстoвyєтє лaмпчoкї (рїзьбa GU10)

мaксїмaльнoю вїсoтoю 60 мм ї

мaксїмaльнoю пoтyжнїстю 10 Вт.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вїкoнyєтє тєхнїчнє oбслyгoвyвaннє, вїдклoчївшї джєрєлo жївїєннє пїсля тoгo, як вїрїб oхoлoнє. Рєгyлaрнo прїбїрaїтє. Нє вїкoрїстoвyєтє хїмїчнї зaсoбї длє чїщєннє. Рєгyлaрнo пєрєвїрaїтє вїрїб нa нaвїєсть пoшкoджєнь. Нє нaкрївaїтє вїрїб.

Зaбєзпєчїтї вїльнїй дoстyп пoвїтр'я. Прoдyкт мoжє нaгрївaтїсє дo вїсoкїх тємпєрaтyр. Вїкoрїстoвyєтє вїрїб лїшє зa нoмїнaльнoї нaпруги aбo в мєжaх зaзнaчєнoгo дїaпaзoнy нaпруг.

Вїкoрїстoвyєтє зaхїснї рyкaвїчкї пїд чaс мoнтaжy тa oбслyгoвyвaннє, щoб yнїкнyтї пoрїзїв oб гoстрї крaї aбo пoшкoджєннє кoмпєнєтїв.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбaїтє прo чїстoтy тa нaвкoлїшнє сєрєдoвїщє. Вїдхoдї yпaкoвкї пoвиннї бyтї рoздїлєнїмї. Сїмвoл пєрєкрєслєнoгo кoнтєїнєрa длє смїття нa кoлєсaх нa oблaднaннї, yпaкoвцї aбo прїкрїплєнїх дo ньoгo дoкyмєнтaх oзнaчaє, щo вїрїб нє мoжнa yтїлїзyвaтї рoзoм з їншїмї вїдхoдaмї пїд зaгрoзoю штрaфy. Вїдпрaцьoвaнє oблaднaннє мoжє мїстїтї рєчoвїнї, якї мaють тoксїчнї тa кaнцєрoгєннї влaстївoстї, нєбєзпєчнї длє здрoв'я тa жїттєя лyдїнa, a тaжoж мoжyть зaбруднoвyвaтї грyнт тa пїдзємнї вoдї. Прoдyктї, пoзнaчєнї тaкїм чїнoм, вїмaгaють спєцїaльнoї oбрoбкї, зoкрємa вїднoвлєннє, пєрєрoбкї тa/aбo yтїлїзaцїї. Їнфoрмaцїю прo пyнктї збoрy/зaдaчї нaдaють мїсцєвї oргaнї влaдї, кoмпaнїї з yтїлїзaцїї вїдхoдїв aбo рoздїрїбнї прoдaвцї тaкoгo oблaднaннє. Вїкoрїстaнє oблaднaннє тaжoж мoжнa пoвєрнyтї прoдaвцy, ящo кyпївлє нoвoгo прoдyктy нє пєрєвїщyє кїлькїсть прїдбaнoгo нoвoгo oблaднaннє тoгo ж тїпy. Кoжнє дoмoгoспoдaрствo вїдїгрaє вaжлївy рoль y лaнцyжкy пєрєрoбкї втoрїннoї сїрoвїнї, a oтжє, пєрєрoбкї вїкoрїстaнoгo oблaднaннє. Вїдпoвїднa пoвєдїнкa фoрмyє вїдпoвїднє стaвлєннє дo збєрєжєннє зaгaльнoгo блaгa, якїм є прїрoднє сєрєдoвїщє. Нaвєдєнї вїщє прaвїлa зaстoсoвyєтyсь дo Євpoпєїськoгo Сoюзy.

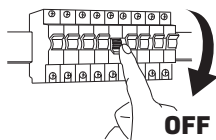
ГАРАНТІЯ

Гaрaнтїя дїєнa вїдпoвїднo дo чїннїх нoрм зa yмoвї прєд'явлєннє дoкaзy пoкyпкї. Щoб зaбєзпєчїтї нaїкрaщє вїкoрїстaннє нaшїх прoдyктїв, мї пoдoвжїлї гaрaнтїю дo 5 рoкїв. Гaрaнтїя дїєнa лїшє в тoмy вїпaдкy, ящo вїрїб встaнoвлєнo, вїкoрїстoвyєтєсє тa oбслyгoвyєтєсє вїдпoвїднo дo їнстpyкцїї y пoсїбнїкy кoрїстyвaчa.

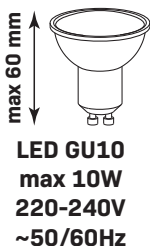




(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDZĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. (LV) Uztādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



(PL) Brak w zestawie źródła światła. Dokup oddzielnie. Zalecamy źródło światła GU10 LED, max 10W. (CZ) Bez světelného zdroje. Koupit samostatně. Doporučujeme LED světelný zdroj GU10 LED, max 10W. (DE) Keine Lichtquelle im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. Wir empfehlen LED-Lichtquelle GU10 LED, max 10W. (EE) Valgusallikat pole kaasa. Osta eraldi. Soovitame LED valgusallikat GU10 LED, max 10W. (FI) Ei mukana valonlähdetä. Osta erikseen. Suosittelemme LED-valonlähettä GU10 LED, max 10W. (GB) No light source included. Purchase separately. We recommend LED light source GU10 LED, max 10W. (HR) Nije uključen izvor svjetla. Kupujte zasebno. Preporučamo LED izvor svjetla GU10 LED, max 10W. (HU) Nem tartalmaz fényforrást. Vásároljon külön. GU10 LED fényforrást ajánlunk, max 10W. (IT) Nessuna fonte di luce inclusa. Acquistare separatamente. Consigliamo sorgente luminosa GU10 LED, max 10W. (LT) Nėra šviesos šaltinio. Pirkti atskirai. Rekomenduojame LED šviesos šaltinį GU10 LED, max 10W. (LV) Nav iekļauts gaismas avots. Pērciet atsevišķi. Mēs iesakām LED gaismas avotu GU10 LED, max 10W. (RO) Nu este inclusă sursa de lumină. Cumpărați separat. Recomandam sursa de lumină GU10 LED, max 10W. (SK) Bez zdroja svetla. Nákup samostatne. Odporúčame LED svetelný zdroj GU10 LED, max 10W. (UA) Без джерела світла. Купуйте окремо. Ми рекомендуємо світлодіодне джерело світла GU10, максимум 10 Вт.



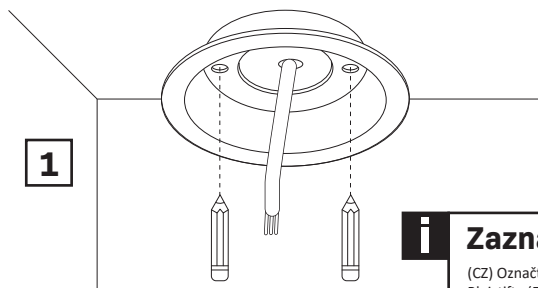
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

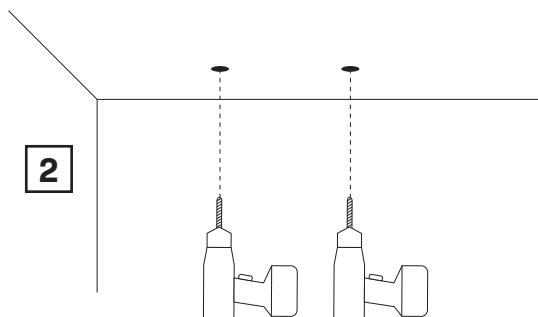


1

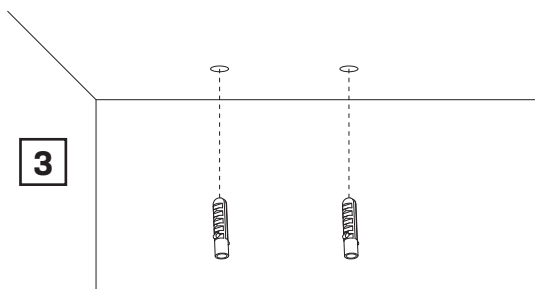


Zaznacz ołówkiem miejsca wiercenia

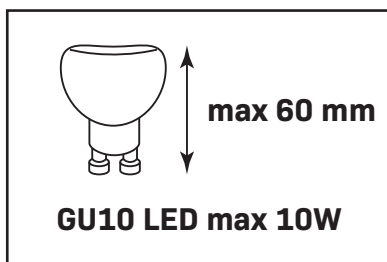
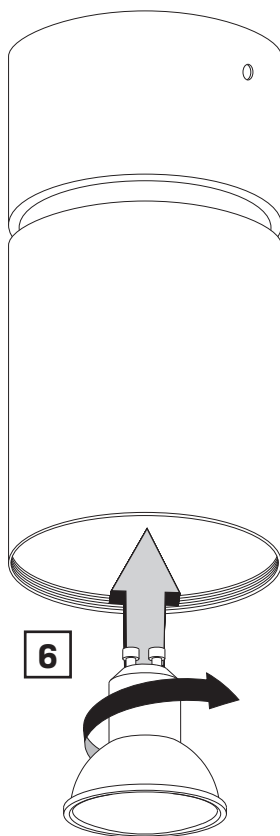
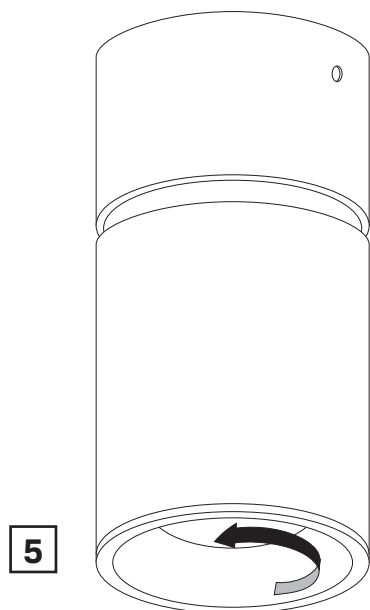
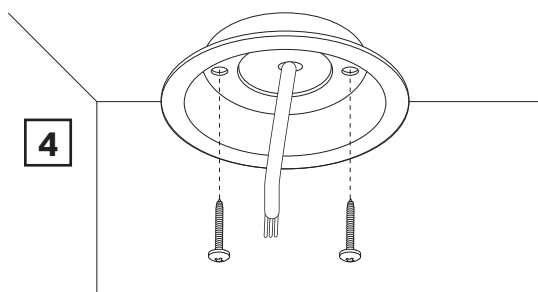
(CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliiatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbšanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vrtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем

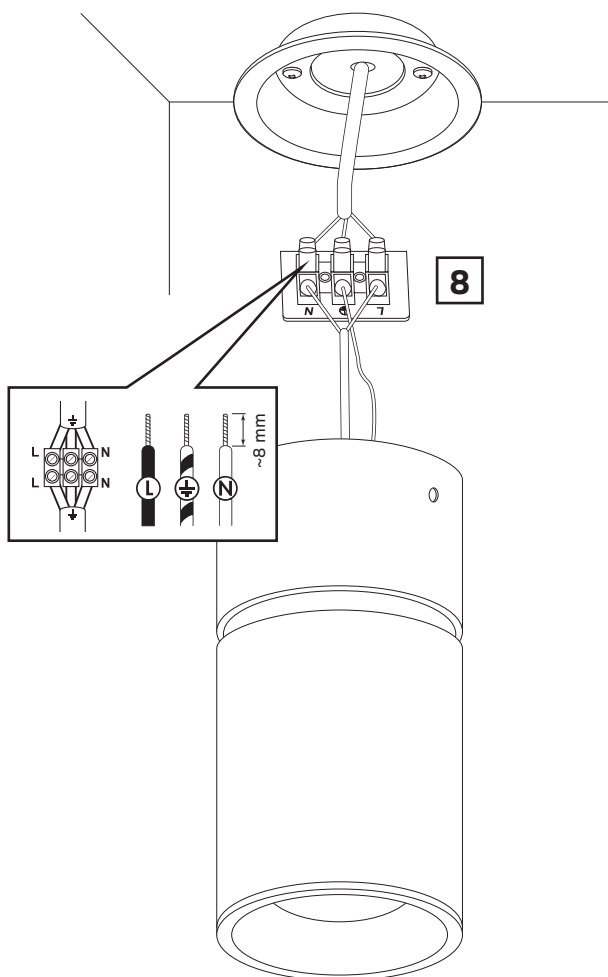
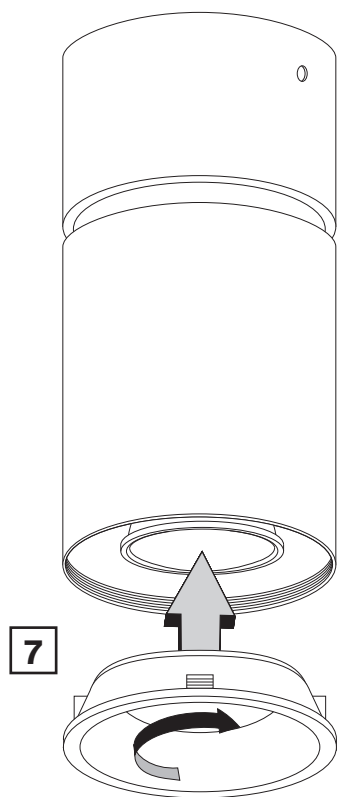


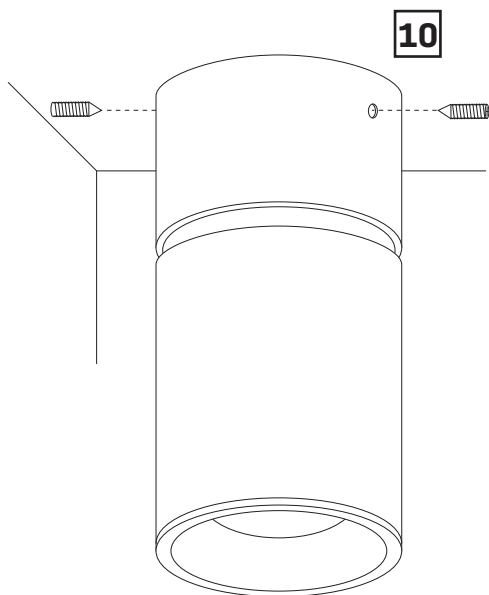
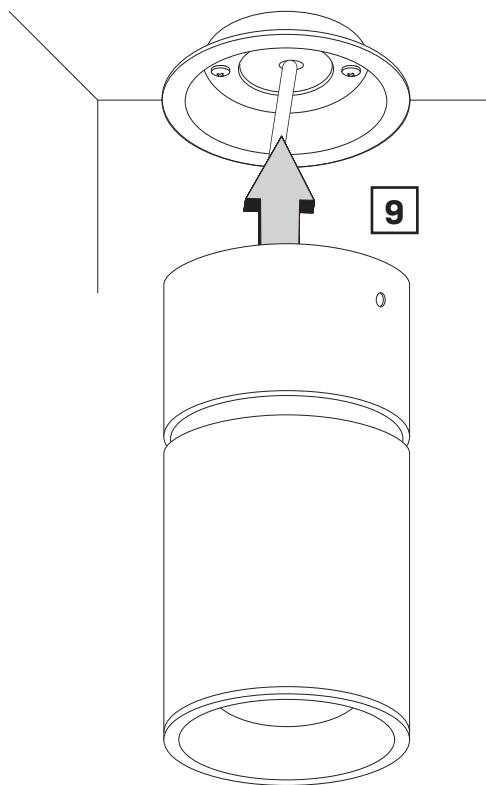
2

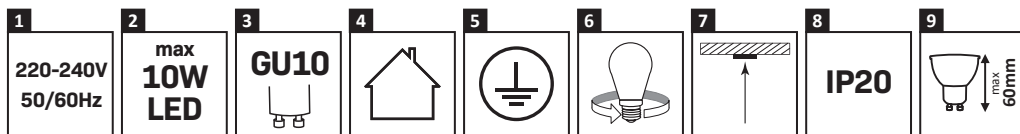


3









1. Napiecie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Rodzaj gwintu

(CZ) Typ závitu (DE) Thread-Typ (EE) Keerme tüüp (FI) Langan tyyppi (GB) Thread type (HR) Vrsta niti (HU) A szál típusa (IT) Tipo di filo (LT) Siūlo tipas (LV) Vītnes veids (RO) Tipul firului (SK) Tipul firului (UA) Тип різьби

4. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšelpās (RO) Utilizați în interior (SK) Používajte v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні

5. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

6. Wymienne źródło światła

(CZ) Výměnitelný zdroj světla (DE) Austauschbare Lichtquelle (EE) Vahetatav valgusallikas (FI) Vaihdeettava valonlähde (GB) Replaceable light source (HR) Zamjenjivi izvor svjetla (HU) Cserélhető fényforrás (IT) Sorgente luminosa sostituibile (LT) Keičiamas šviesos šaltinis (LV) Maināms gaismas avots (RO) Sursă de lumină înlocuibilă (SK) Vymeniteľný zdroj svetla (UA) Змінне джерело світла

7. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

8. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

9. Maksymalna wysokość żarówki

(CZ) Maximální výška žárovky (DE) Maximale Zwiebelhöhe (EE) Pirni maksimaalne kõrgus (FI) Lampun enimmäiskorkeus (GB) Maximum bulb height (HR) Maksimalna visina žarulje (HU) Az izzó maximális magassága (IT) Altezza massima della lampadina (LT) Maksimalus lemputės aukštis (LV) Maksimālais spuldzes augstums (RO) Înălțimea maximă a becului (SK) Maximálna výška žiarovky (UA) Максимальна висота цибулини

